

Subject card

Subject name and code	Reading Greek. Comprehension and Interpretation of Literary Texts II, PG_00130267						
Field of study	Studies in Classical Philology						
Date of commencement of studies	October 2025		Academic year of realisation of subject			2025/2026	
Education level	Master's studies		Subject group			Obligatory subject group in the field of study Optional subject group Subject group related to scientific research in the field of study	
Mode of study	full-time studies		Mode of delivery			at the university	
Year of study	1		Language of instruction			Polish	
Semester of study	2		ECTS credits			5.0	
Learning profile	academic		Assessment form			credit	
Conducting unit	Division of Classical Philology -> Institute of Classical and Slavonic Studies -> Faculty of Languages -> Rector						
Name and surname of lecturer (lecturers)	Subject supervisor		dr hab. Bogdan Burliga				
	Teachers						
Lesson types	Lesson type	Lecture	Tutorial	Laboratory	Project	Seminar	SUM
	Number of study hours	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30
	E-learning hours included: 0.0						
Learning activity and number of study hours	Learning activity	Participation in didactic classes included in study plan		Participation in consultation hours		Self-study	SUM
	Number of study hours	30		15.0		80.0	125
Subject objectives	The classes similar to seminar classes; students work on the larger entire Greek text (on a selected quite extensive work), on fragments of various texts that illustrate some literary, cultural or historical issue; they consolidate, expand and systematize lexical and grammatical knowledge and improve their translation skills from Greek into Polish, they learn how to pose and solve research problems (with a greater degree of difficulty and a wider scope than in the Greek translation course).						

Learning outcomes	Course outcome	Subject outcome	Method of verification
	[FKMU2_U09] He/she is competent in literary and linguistic studies to translate Latin and Greek texts with an advanced degree independently. He/she is able to edit simple texts in Latin (on scientific topics).	The student is able to apply knowledge from various fields of knowledge about antiquity when translating texts, e.g. literary studies, history or philosophy.	[SU1] oral statement/conversation/discussion [SU3] text preparation/written work
	[FKMU2_K03] He/she correctly identifies and resolves dilemmas related to the principles of professional ethics and the performance of the profession of classical philologist, as well as the fulfillment of obligations to society in a changing reality.	The student correctly identifies problems when working on a Greek text and attempts to solve them.	[SK1] oral statement/conversation/discussion [SK3] text preparation/written work
	[FKMU2_U08] He/she is able to organize and direct team research in literary studies.	The student is able to cooperate and work in a group in translation work.	[SU1] oral statement/conversation/discussion [SU3] text preparation/written work
	[FKMU2_W07] He/she knows and understands advanced and recent methods of literary analysis and interpretation of various literary works.	When translating texts, the student is to apply knowledge from various fields of ancient knowledge, e.g. history or philosophy; he is able to use commentaries and studies on Greek literature, evaluate them and - possibly - engage in polemics with them.	[SW1] oral statement/conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
	[FKMU2_W03] He/she has an in-depth and structured knowledge of the terminology, theories and methodology of literary studies.	Student studying terminology and methodology in the field of literary and linguistic studies.	[SW1] oral statement/conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
	[FKMU2_U10] He/she is able to combine knowledge of literary studies and linguistics, use information on grammar and stylistics of classical languages.	The student is able to use commentaries and studies on Greek literature, evaluate them and - possibly - engage in polemics with them.	[SU1] oral statement/conversation/discussion [SU3] text preparation/written work
	[FKMU2_W05] He/she has an in-depth knowledge of the links between literary studies and other disciplines in the humanities, especially linguistics. He/she has a detailed knowledge of classical languages.	Has in-depth knowledge of the benefits of conducting interdisciplinary research.	[SW1] oral statement/conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
	[FKMU2_K01] He/she understands the need to further deepen and expand the already acquired knowledge of literary studies, linguistics and develop his own professional competence.	The student understands the need to deepen the acquired knowledge, improve and consolidate language skills.	[SK1] oral statement/conversation/discussion
	[FKMU2_W02] He/she has an in-depth knowledge of the terminology used in the humanities disciplines and knows how to apply it.	Is able to use professional terminology from text criticism and translation studies.	[SW1] oral statement/conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
Subject contents	Topics of the seminar: The selection of translated and interpreted texts and topics depends on the decision of the instructor and the revealed interests of students (for example: the subject of reading may be fragments of works by various Greek historians and on their basis, developing the issue of the development of Greek historiography - the way of understanding history changing over time, the approach to historical sources, influence of philosophical schools, diversity of genres of historical writing, issues of language and style).		
Prerequisites and co-requisites	The condition for participating in the classes is obtaining a pass with a grade in reading and interpreting Greek authors/The art of translating Greek authors in semester 1. In exceptional cases, the instructor may waive from this rule. Knowledge and skills acquired from classes in reading and interpreting Greek authors/The art of translating Greek authors in semester 1 (unless the instructor decides otherwise in special cases).		

Assessment methods and criteria	Subject passing criteria	Passing threshold	Percentage of the final grade
	systematic preparation in oral and/or written form of issues indicated by the Instructor (from which the arithmetic mean is derived)	51.0%	30.0%
	active participation in classes	80.0%	20.0%
	passing the Greek readings scheduled for this semester	100.0%	50.0%
Recommended reading	Basic literature	To be selected by the Instructor.	
	Supplementary literature	Prowadzący każdorazowo weryfikuje wykaz podręczników i tłumaczonych tekstów. A.1 Podręczniki wykorzystywane podczas zajęć: M. Borowska, Mormolyke, Książka do nauki języka starogreckiego, Warszawa 2002; M. Golias, Wstępna nauka języka greckiego, Warszawa 1989; A. i K. Korusowie, Hellenike glotta, Podręcznik do nauki języka greckiego, Warszawa 1994; M. Balme, G. Lawall, Athenaze. An Introduction to Ancient Greek, Oxford 2003. The selection of texts is made each semester by the respective instructors. To be selected by the Instructor.	
	eResources addresses		
Example issues/ example questions/ tasks being completed			
Work placement	Not applicable		

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.